

Distr.: Limited 26 September 2012

Russian

Original: English

Совет по торговле и развитию

Пятьдесят девятая сессия

Женева, 17-28 сентября 2012 года

Проект доклада Совета по торговле и развитию о работе его пятьдесят девятой сессии,

проходившей во Дворце Наций в Женеве 17-28 сентября 2012 года

Содержание

	Cmp
Резюме Председателя	2
Стратегии развития в глобализованном мире: сокращение неравенства	
в интересах сбадансированного и устойчивого развития	2

Резюме Председателя

Стратегии развития в глобализованном мире: сокращение неравенства в интересах сбалансированного и устойчивого развития

(Пункт 8 повестки дня)

- В рамках данного пункта повестки дня в ходе дискуссий во время официальных и неофициальных заседаний главное внимание уделялось проблеме углубляющегося неравенства в доходах и связям между неравенством и экономическим ростом, в частности в контексте продолжающегося глобального финансово-экономического кризиса. Неравенство вызывает серьезную озабоченность не только с моральной и социальной точек зрения, но и в силу его влияния на результаты экономической деятельности. После ряда лет забвения теперь этот вопрос находится в центре экономических дискуссий во многих странах. По мнению одного из выступавших, обсуждение этой темы в ЮНКТАД вполне уместно, поскольку неравенство являлось одной из основополагающих причин создания этой организации. Несколько ораторов поставили под сомнение теории, согласно которым углубление неравенства является неизбежным следствием технического прогресса или расширения глобальной торговли, поскольку эмпирических данных по этому вопросу очень мало, и отвергли вытекающую из таких посылок идею, согласно которой "ничего не нужно делать" в этом отношении.
- 2. Глобализация помогла сократить разрыв в доходах между странами, хотя некоторым странам не удалось успешно интегрироваться в глобальную экономику и они остались позади. В то же время ораторы и делегаты пришли к единому мнению о том, что тенденция к углублению неравенства внутри стран, наблюдавшаяся на протяжении прошедших трех десятилетий, особенно в развитых странах, создает серьезную угрозу для глобальной экономики. Причин углубления неравенства очень много, и для разных стран они различны. В частности, это изменение глобальных финансовых режимов и возросшее могущество финансового сектора, глобализация и делокализация компаний, появление новых экономических держав и проведение неолиберальной политики. Было отмечено широкое совпадение мнений по поводу того, что более эффективное глобальное финансовое управление призвано сыграть важную роль в сокращении неравенства.
- 3. Участники дискуссионной группы и ряд делегатов подчеркивали, что некоторые развивающиеся страны, в частности в Латинской Америке, успешно предотвращали неблагоприятные распределительные последствия в последние годы. Особенно важную роль в этой связи играли благоприятная макроэкономическая политика и политика в области заработной платы, а также адресная финансово-бюджетная и промышленная политика, направленная на обеспечение того, чтобы большая часть дохода, генерируемого с учетом улучшения внешних условий, использовалась внутри страны.
- 4. Эмпирические данные показывают, что идея, согласно которой снижение заработной платы позволяет решать проблему высокой безработицы, изначально порочна. Нынешние высокие уровни безработицы вызваны не высокой заработной платой, а тем, что заработная плата отстает от роста производительности труда. В результате во время экономического спада спрос иссяк, поскольку

2 GE.12-51667

домашние хозяйства сократили свое потребление, что соответствующим образом сказалось на ожиданиях прибыли компаний и в результате на объемах инвестиций и темпах экономического роста.

- Неравенство в доходах стало нагляднее проявляться в условиях кризиса, который во многих частях мира поставил под угрозу существующую социальную модель. Заработная плата, в частности в промышленности, снижается, особенно в случае менее квалифицированных работников; рабочие места переносятся за рубеж; а финансовые маневры и спекулятивные пузыри порождают кризисы, которые сильнее всего бьют по наиболее уязвимым слоям населения. Проблема высокой безработицы серьезнейшим образом сказывается на сплоченности общества и может вылиться в политический и социальный конфликт. В частности, ораторы и многие делегации высказывали глубокую обеспокоенность в связи с высокими уровнями безработицы среди молодежи. Безработица среди молодежи означает, что уже на старте человек оказывается в невыгодных условиях, которые осложнят всю его профессиональную жизнь. К тому же безработица среди молодежи оборачивается нерациональной затратой ресурсов, поскольку вложения в образование становятся нерентабельными. Тем не менее ряд ораторов подчеркивали ту роль, которую образование способно играть в деле сокращения неравенства в доходах. Безработица, и в частности безработица среди молодежи, может также приводить к "утечке умов", которая в свою очередь может стать препятствием для догоняющего роста переживающих кризис менее развитых регионов или стран, поскольку высококвалифицированные работники покидают свою страну и не принимают участия в укреплении отечественных институтов.
- Было отмечено широкое совпадение мнений относительно того, что преодолеть кризис и сократить безработицу можно на пути экономического роста, а не с помощью мер бюджетной экономии, сокращения заработной платы или придания большей гибкости рынкам труда. Необходима серьезная перестройка существующих институтов. Все выступавшие подчеркивали необходимость справедливого распределения плодов экономического роста между трудом и капиталом. Долгосрочное снижение доли заработной платы в доходе, происходившее после 1980 года в странах - членах Организации экономического сотрудничества и развития, оказалось неудачной стратегией. Как представляется, уменьшение неравенства в структурах оплаты труда связано со снижением безработицы. В ходе дискуссии сформировался широкий консенсус в вопросе о том, что для обеспечения инклюзивного развития требуется государственное вмешательство, поскольку один лишь рынок не в состоянии решить проблему неравенства и высокой безработицы. Ряд выступавших отмечали, что полезными инструментами решения проблемы неравенства являются установление минимальной заработной платы и повышение роли переговоров по заключению коллективных соглашений. Для того чтобы гарантировать осуществление конкуренции на основе прироста производительности труда, а не сокращения заработной платы, важно, чтобы заработная плата устанавливалась на уровне всей экономики, а не на уровне отдельных компаний. Кроме того, задача сохранения справедливых правил игры требует более эффективного международного сотрудничества и разумности международного финансового порядка и системы обменных курсов.
- 7. В ходе обсуждения затрагивались также вопросы территориального неравенства и миграции. Говоря о возможном воздействии последней на уровни заработной платы и безработицы, выступавшие пришли к единому мнению о том, что важно избегать снижения уровня заработной платы в более обеспеченных регионах до уровня беднейших регионов, и при этом подчеркивали роль мини-

GE.12-51667 3

мальной заработной платы. Межрегиональные трансферты могут служить буфером, помогающим сглаживать неравенство между регионами, как, например, в Соединенных Штатах Америки или Европейском союзе. Вместе с тем, говоря о ЕС, один из выступавших поставил вопрос о том, достаточен ли по своим размерам европейский бюджет. Кроме того, участники дискуссии указывали на уместность проработки не только экономических и социальных аспектов развития, но и его экологического аспекта, который, похоже, оказался на втором плане из-за глобального финансового кризиса. Помимо краткосрочных решений, выход из кризиса может создать возможность для изыскания надлежащих стратегий, которые позволят избежать возврата на предыдущие неустойчивые пути развития. Члены дискуссионной группы в целом согласились в том, что неспособность решить неотложные экологические проблемы дорогой ценой обойдется всему миру в будущем.

4 GE.12-51667